



ZALAEGERSZEG MEGYEI JOGÚ VÁROS ALPOLGÁRMESTERÉRŐL

☒ 8901 Zalaegerszeg, Kossuth L.u.17-19. ☎ 92/502-105, fax: 92/502-101
E-mail: tolvaj.marta@zalaegerszeg.hu

..... napirendi pont

ELŐTERJESZTÉS

Zalaegerszeg Megyei Jogú Város Közgyűlése
2016. október 20-i ülésére

Tárgy: Tájékoztató külföldi utazásról (Dobrics, Bulgária)

Előterjesztő: Tolvaj Márta alpolgármester

Készítette: Polgármesteri Kabinet, Bogár Beáta nemzetközi és idegenforgalmi szakreferens

Tartalmi és formai szempontból ellenőrizte: Önkormányzati Osztály

Tisztelt Közgyűlés!

23 évvel ezelőtt, 1992-ben jött létre testvérvárosi kapcsolat a bulgáriai Dobrics és Zalaegerszeg között. Dobricsban 2015 októberében önkormányzati választások zajlottak, amelynek eredményeként új, fiatal polgármester, Yordan Yordanov irányítja a várost. Az ő meghívására 2 tagú küldöttség utazott 2016. szeptember 23-26. között a Város Napjára, amelyen a román uralom alóli felszabadulást ünneplik már évtizedek óta. Kiséretemben utazott Molnárné Raposa Irén, a Göcseji Múzeum PR osztályvezetője, aki a tolmácsolási feladatokat látta el.

Szeptember 23-án pénteken a Bécsből Várnába tartó repülés után egy kb. egy órás autózást követően érkezünk meg Dobricsba, és foglaltuk el szállásunkat az Izsiz Hotelben. Este az új polgármester meghívására ünnepi vacsorán vettünk részt a „Divacs” étteremben, amelyen a többi testvérvárosból, Lengyelországból, Ukrajnából, Macedóniából és Fehéroroszországból érkezett vendégekkel is megismerkedtünk.

Másnap délelőtt a delegációk tagjai városnézésen vettek részt, amelyen megállapíthattuk: Dobrics az elmúlt években sokat fejlődött. A legnagyobb beruházás a több hektár területen elhelyezkedő, a belváros szomszédságában található Szent György parkban valósult meg, megújult a zöldfelület, térburkolatot kaptak a közlekedő utak, kivilágított szökőkutak, illetve játszóterek létesültek.



A parkban került megépítésre az Izsiz szálloda is, amelyben wellness részleg, konditerem, illetve egy 200 főt befogadó étterem is található, ahol a szálló vendégei mellett az oda érkező érdeklődőket, valamint a sportolni vágyókat is kiszolgálják. Előtte világítással felszerelt tenispályák, műfüves kézilabda pálya és felnőtt játszótér is létesült. A dobricsiak szívesen töltik szabadidejüket a parkban, gyermekeikkel folyamatosan igénybe veszik. Az idősebbek reggeltől-estig jelen vannak, használják a parkot és a felnőtt játszótér.

Belvárosi séta keretében a delegáció tagjai megtekintették, Dobrics legrégebbi templomát, ahol közvetlenül az atyától hallhattuk a templom építésének izgalmas történetét. Ezt követően a



Néprajzi és Helytörténeti Múzeumban néztük meg a gyűjteményt, majd a városközponttól pár méterre található „Régi Dobrichs” elnevezésű élő Falumúzeumba látogattunk. Itt megtekintettük a fazekas-, bőrműves-, és fafaragó műhelyeket és megcsodáltuk a kézművesek munkáját és termékeit.

A nap folyamán még ellátogattunk a Régészeti Múzeumba, ahol az

időszámítás előtti évszázadoktól az időszámítás utáni VI. századig gazdag leletanyag található. A múzeum vezetőjével történt találkozáskor kezdeményeztük a Göcsej Múzeummal történő kapcsolatfelvételt. A „Régi Dobrichsban” található egy régi idöket idéző étterem is, ahol lehetőség nyílt a bolgár ételek megkóstolására.

Délután, Rosica Jordanova alpolgármester asszony saját autójával vitte el delegációnkat a tengerpartra Balcsikba. Az úton csatlakozott hozzánk Germán Germanov úr, egy dobricsi üzletember, aki Budapesten, az ELTE-n végezte tanulmányait, és kiválóan beszél magyarul.

Balcsikban Bojan Kolarov, Dobrichs másik alpolgármestere nyaralójában igazi bolgár vendégszeretettel fogadott bennünket. Házából gyönyörködtünk a Fekete-tengerre nyíló kilátásban, majd azt követően megtekintettük a kikötőt és az üdülővárost.

Estére visszatértünk Dobrichsba, ahol 19.00 órakor az Izisz étteremben került sor a testvérvárosi vendégek hivatalos fogadására. Jordan Jordanov polgármester Úr köszöntötte a vendégeket és ajándékokat adott át. A zalaegerszegi delegáció nevében megköszöntem a vendéglátást, és átadtam Balaicz Zoltán, ZMJV polgármesterének üdvözlétét, valamint meghívását a 2017-es zalaegerszegi, jubileumi ünnepekre, illetve átadtuk városunk ajándékát. A fogadáson részt vett még a négy alpolgármester, a közgyűlés elnöke, a jegyző, az önkormányzati osztály vezetője és a testvérvárosi referens is. Az este folyamán beszélgettünk a város vezetőivel, amelynek főbb témái az önkormányzat működése, városfejlesztés, kulturális kapcsolatfelvétel, szociális ügyek, közös gyökerek és a migráció voltak.

Szeptember 25. –én, vasárnap, Dobrichs Város Napján a delegáció részt vett a városi ünnepeken. A katonai temetőben került sor Dél-Dobrudzsa 1940. szeptember 25-ei felszabadulásának emlékünnepeire, melyet koszorúzás követett. Ezután a Galériában nyitották meg, Janko Atanaszov festőművész kiállítását, ahol a delegáció tagjainak lehetősége nyílt a művész özvegyével beszélgetni az ősi Bulgáriát megidéző képekről.

Ezután részt vettünk az ünnepi közgyűlésen, ahol a köszöntőket követően átadták a díszpolgári címet, majd kulturális műsor következett. Délben a Hattyú étteremben tartott fogadáson találkoztunk, Detelina Nikolova kormányzó asszonnyal, Dobrichs város előző polgármesterével

is. A szabadtéri, fűvőszenekari koncert után a polgármester és a városvezetés társaságában kilátogattunk, a Szervusz Dobrics című belvárosi fesztiválra.

Szeptember 26-án reggel, Nikolova kormányzó asszony személyesen jött el a delegációnkért a szállodába, hogy meghívjon a hivatalába. Szívélyes, baráti beszélgetésen elmesélte a tavaly őszi választáson történeteket és tájékoztatott



az új, magasabb pozícióból fakadó feladatairól. Neki is átadtam Balaicz Zoltán polgármester úr üdvözlétét és meghívását a 2017. esztendei zalaegerszegi jubileumi ünnepekre. Kormányzó asszony ígéretet tett arra, hogy jövőre személyesen látogat Zalaegerszegrre.

A Kormányzóságon folytatott megbeszélést követően a delegáció Várnába utazott a repülőtérre.

Kérem a Tisztelt Közgyűlést a tájékoztató elfogadására!

Zalaegerszeg, 2016. október 10.



Tolvaj Márta
Tolvaj Márta
alpolgármester